

# Jemix®

## АВТОМАТИЧЕСКИЕ НАСОСНЫЕ СТАНЦИИ

*серии АПНВ, АПЦН, АППН, АПЦН/Н*



## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## Содержание

Назначение .....	2
Устройство насосной станции .....	2
Комплектация .....	2
Меры предосторожности .....	3
Технические характеристики .....	5
Установка насосной станции .....	14
Запуск насосной станции .....	15
Регулировка реле давления .....	16
Хранение насосной станции .....	17
Неисправности и способы их устранения .....	18
Гарантия .....	19
Условия гарантии и правила эксплуатации .....	19
Гарантийный талон .....	21

### **Уважаемый покупатель благодарим Вас за покупку!**

Просим Вас убедиться, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, дата продажи, подпись продавца, указана модель насосной станции Jemix и серийный номер в гарантийном талоне совпадает с серийным номером на наклейке, расположенной на насосе.

Для долгой и продуктивной работы станции Jemix, просим Вас внимательно изучить инструкцию перед установкой и началом использования.

**Внимание !**

*Автоматические насосные станции Jemix предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих станций не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.*

*Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности произошедшие вследствие использования автоматических насосных станций Jemix не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией.*

## Назначение

Автоматические насосные станции Jemix предназначены для подъема и перекачивания пресной воды из колодцев, магистральных водопроводов и различных емкостей, с дальнейшим использованием воды для хозяйственных нужд.

Автоматические насосные станции Jemix поддерживают заданное давление воды в вашей системе водоснабжения в автоматическом режиме. Благодаря гидроаккумулятору смягчаются возможные гидроудары и уменьшается количество включений насоса.

## Устройство насосной станции

Автоматические насосные станции Jemix представляет из себя конструкцию, состоящую из стального аккумулирующего воду мембранного бака (гидроаккумулятор), на котором установлен центробежный насос и автоматика (механическое реле давления).

Гидроаккумулятор представляет из себя стальной цилиндр в горизонтальном исполнении, внутри которого находятся воздух под давлением и мембрана из специального материала EPDM в которую закачивается вода. В гидроаккумуляторе, воздух необходим для создания давления на мембрану с водой и соответственно для давления в системе водоснабжения в целом. Воздух закачивается обычным автомобильным насосом через ниппель, который находится под пластиковой крышкой в центре задней части гидроаккумулятора.

Поверхностный насос в составе станции, состоит из всасывающей части корпуса, внутри которой находятся крыльчатка и трубка Вентури (в зависимости от модели насоса), однофазного асинхронного электродвигателя с крыльчаткой воздушного охлаждения.

Для работы автоматических насосных станций Jemix в автоматическом режиме, используется механическое реле давления, с помощью которого насос включается и отключается при наборе или снижении заданного давления.

Насосные станции Jemix укомплектована манометром, для визуального отслеживания давления воды в системе водоснабжения.

## Комплектация

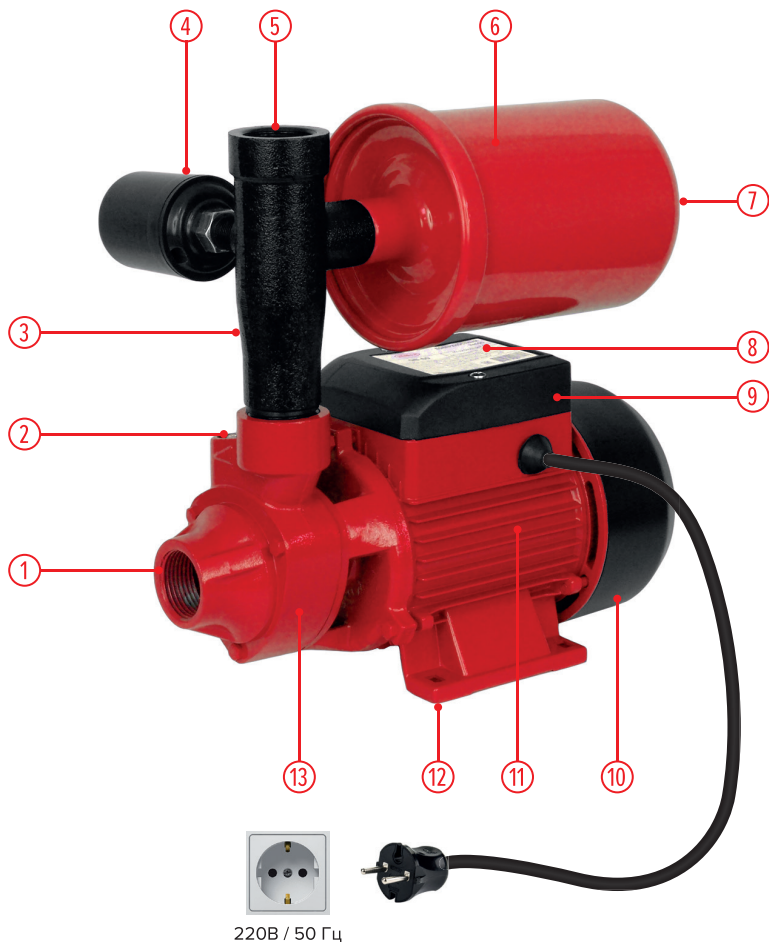
1. Насосная станция Jemix ..... 1 шт.
2. Инструкция ..... 1 шт.
3. Коробка упаковочная ..... 1 шт.

## Меры предосторожности



### Внимание !

- Автоматические насосные станции Jemix оборудованы термозащитой, которая выключает насос при перегреве обмоток, при длительной работе в тяжелых условиях, при недостаточном охлаждении, вследствие работы без воды или работы с теплой водой. При срабатывании термозащиты (перегрев электродвигателя) нужно отключить станцию от электропитания, устранить причину срабатывания термозащиты и убедиться что соблюдены условия работы. Подождите некоторое время для остывания электродвигателя насоса, затем включите в электросеть. При постоянном срабатывании защиты обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
- Не эксплуатируйте станцию с поврежденным шнуром питания или штепсельной вилкой.
- Не отрезайте штепсельную вилку и не удлиняйте электрический кабель путем наращивания.
- Для перемещения станции обязательно отключайте от сети электропитания и только затем перемещайте.
- Не допускайте нахождения в воде с работающей станцией людей или животных.
- Не ремонтируйте и не обслуживайте станцию включенную в электросеть.
- Не переносите, не подвешивайте и не поднимайте станцию за электрический кабель.
- Не эксплуатируйте станцию при повышенном или пониженном напряжении.
- Не включайте насосную станцию в электросеть при неисправном электродвигателе.
- Не перекачивайте взрывоопасные, легковоспламеняющиеся химически агрессивные жидкости, воду с длинными волосами, волокнистыми включениями, тряпками, гигиеническими прокладками, тампонами, песком, грязью, камнями.
- Не включайте насосную станцию без воды.
- Не подвергайте насосную станцию ударам, перегрузкам, воздействию агрессивных жидкостей и газов.
- Розетка в которую включена насосная станция, должна быть обязательно заземлена.
- Не допускайте замерзания воды в корпусе насосной станции.
- В случае использования в роли напорной магистрали шланга или напорного рукава, не допускайте его перегибов и пережимов.
- Внутренний диаметр напорной магистрали, должен быть больше или равен внутреннему диаметру выходного патрубка (отверстия) насоса.
- Всю ответственность за безопасную эксплуатацию и поддержание насосной станции в рабочем состоянии несет собственник.
- Автоматические насосные станции Jemix не предназначены для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании насосных станций лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с насосной станцией.
- Не соблюдение указаний в данной инструкции может повлечь за собой: пожар, ожоги, удар электрическим током, материальный ущерб и другие неприятности.



1. Входное отверстие
2. Заливное отверстие
3. Тройник
4. Реле давления
5. Выходное отверстие
6. Гидроаккумулятор
7. Ниппель

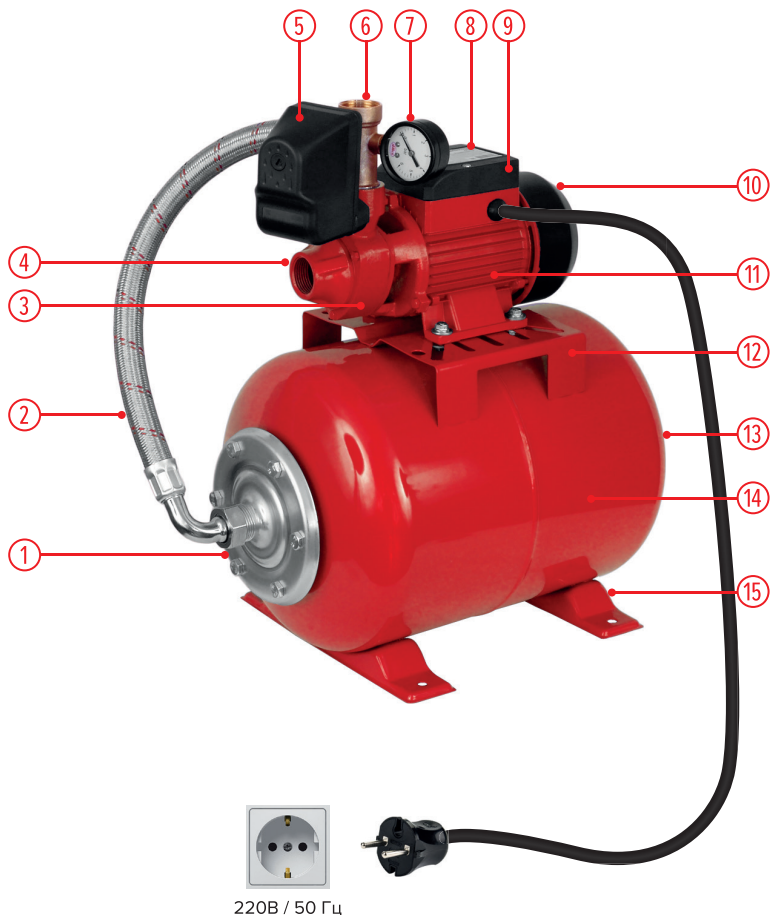
8. Наклейка с тех. данными
9. Клеммная коробка
10. Кожух крыльчатки охлаждения
11. Электродвигатель
12. Опорная площадка
13. Всасывающая часть корпуса

**Технические характеристики**

<i>Характеристики</i>	<i>АПНВ - 33 - 34 - МИНИ</i>
Мощность (Вт)	370
Подъем максимальный (м)*	34
Производительность максимальная (л / мин)*	33
Максимальная глубина всасывания (м)*	5
Реле давления включение / отключение (атм)**	1,1 / 1,8
Объем гидроаккумулятора (л)	2
Модель реле давления установленного на станции**	XPM
Давление воздуха в гидроаккумуляторе (атм)	1,5
Температурный режим воды (°C)	+2....+30
Максимальное содержание песка в воде (г / м <sup>3</sup> )	100
Материал крыльчатки	латунь
Подключение (дюйм)	1
Напряжение (В / Гц)	220 / 50

\* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации станций

\*\* в зависимости от модификации насосных станций



220В / 50 Гц

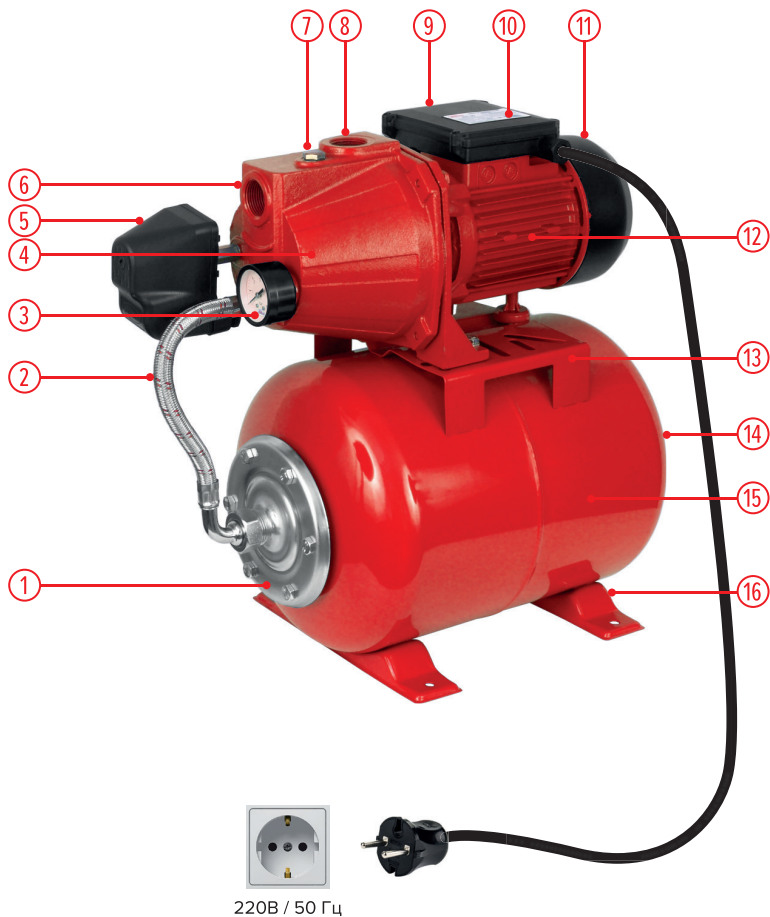
- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Фланец гидроаккумулятора  | 9. Клеммная коробка             |
| 2. Шланг армированный        | 10. Кожух крыльчатки охлаждения |
| 3. Всасывающая часть корпуса | 11. Электродвигатель            |
| 4. Входное отверстие         | 12. Опорная площадка            |
| 5. Реле давления             | 13. Ниппель                     |
| 6. Тройник латунный          | 14. Гидроаккумулятор            |
| 7. Манометр                  | 15. Опора гидроаккумулятора     |
| 8. Наклейка с тех. данными   |                                 |

**Технические характеристики**

<i>Характеристики</i>	<i>АГНВ - 33 - 34</i>
Мощность (Вт)	370
Подъем максимальный (м)*	34
Производительность максимальная (л / мин)*	33
Максимальная глубина всасывания (м)*	5
Реле давления включение / отключение (атм)**	1,4 / 2,8
Объем гидроаккумулятора (л)	24
Модель реле давления установленного на станции**	XPS / XPD
Давление воздуха в гидроаккумуляторе (атм)	1,5
Температурный режим воды (°C)	+2....+30
Максимальное содержание песка в воде (г / м <sup>3</sup> )	100
Материал крыльчатки	латунь
Подключение (дюйм)	1
Напряжение (В / Гц)	220 / 50

\* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации станций

\*\* в зависимости от модификации насосных станций



220В / 50 Гц

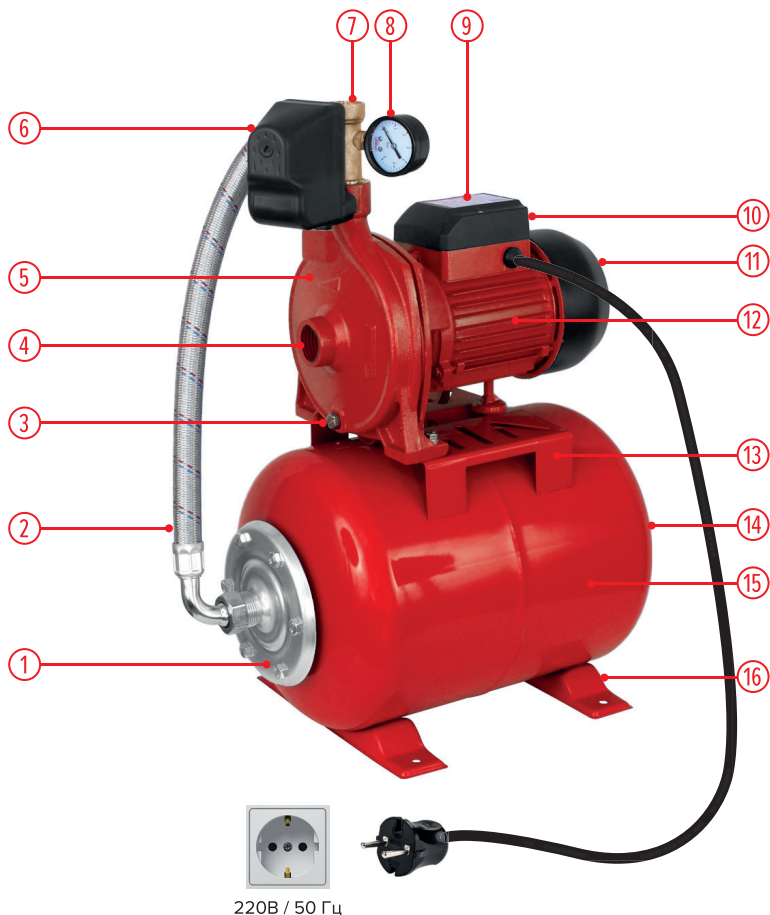
- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Фланец гидроаккумулятора  | 9. Клеммная коробка             |
| 2. Шланг армированный        | 10. Наклейка с тех. данными     |
| 3. Манометр                  | 11. Кожух крыльчатки охлаждения |
| 4. Всасывающая часть корпуса | 12. Электродвигатель            |
| 5. Реле давления             | 13. Опорная площадка            |
| 6. Входное отверстие         | 14. Ниппель                     |
| 7. Заливное отверстие        | 15. Гидроаккумулятор            |
| 8. Выходное отверстие        | 16. Опора гидроаккумулятора     |

**Технические характеристики**

<i>Характеристики</i>	<i>АПЦН-40-35</i>	<i>АПЦН-50-44</i>	<i>АПЦН-55-45</i>	<i>АПЦН-70-50</i>
Мощность (Вт)	370	550	750	1100
Подъем максимальный (м)*	35	44	45	50
Производительность максимальная (л / мин)*	40	50	55	70
Максимальная глубина всасывания (м)*	5	8	8	9
Реле давления включение / отключение (атм)**	1,4 / 2,8			
Объем гидроаккумулятора (л)	24			
Модель реле давления установленного на станции**	XPS / XPD			
Давление воздуха в гидроаккумуляторе (атм)	1,5			
Температурный режим воды (°C)	+2....+30			
Максимальное содержание песка в воде (г / м <sup>3</sup> )	100			
Материал крыльчатки	PPO			
Подключение (дюйм)	1			
Напряжение (В / Гц)	220 / 50			

\* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации станций

\*\* в зависимости от модификации насосных станций



220В / 50 Гц

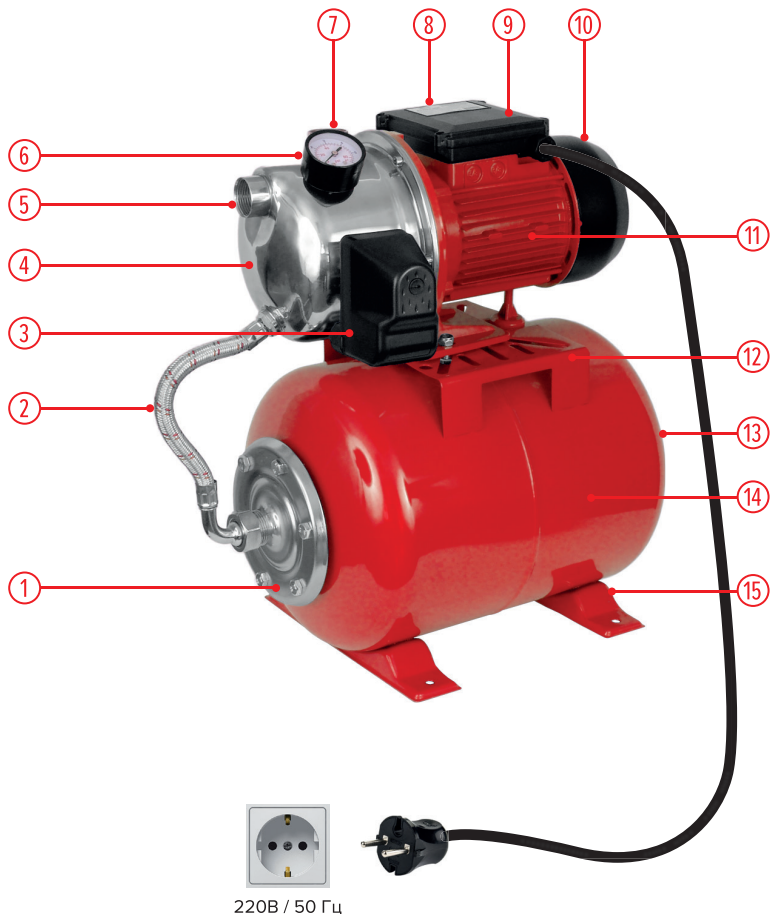
- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Фланец гидроаккумулятора  | 9. Наклейка с тех. данными      |
| 2. Шланг армированный        | 10. Клеммная коробка            |
| 3. Сливное отверстие         | 11. Кожух крыльчатки охлаждения |
| 4. Входное отверстие         | 12. Электродвигатель            |
| 5. Всасывающая часть корпуса | 13. Опорная площадка            |
| 6. Реле давления             | 14. Ниппель                     |
| 7. Тройник латунный          | 15. Гидроаккумулятор            |
| 8. Манометр                  | 16. Опора гидроаккумулятора     |

### Технические характеристики

Характеристики	АППН-90-25	АППН-100-30
Мощность (Вт)	550	750
Подъем максимальный (м)*	25	30
Производительность максимальная (л / мин)*	90	100
Максимальная глубина всасывания (м)*	8	
Реле давления включение / отключение (атм)**	1,4 / 2,8	
Объем гидроаккумулятора (л)	24	
Модель реле давления установленного на станции**	XPS / XPD	
Давление воздуха в гидроаккумуляторе (атм)	1,5	
Температурный режим воды (°C)	+2...+30	
Максимальное содержание песка в воде (г / м <sup>3</sup> )	100	
Материал крыльчатки	латунь	
Подключение (дюйм)	1	
Напряжение (В / Гц)	220 / 50	

\* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации станций

\*\* в зависимости от модификации насосных станций



220В / 50 Гц

- |                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| 1. Фланец гидроаккумулятора  | 9. Клеммная коробка             |
| 2. Шланг армированный        | 10. Кожух крыльчатки охлаждения |
| 3. Реле давления             | 11. Электродвигатель            |
| 4. Всасывающая часть корпуса | 12. Опорная площадка            |
| 5. Входное отверстие         | 13. Ниппель                     |
| 6. Манометр                  | 14. Гидроаккумулятор            |
| 7. Выходное отверстие        | 15. Опора гидроаккумулятора     |
| 8. Наклейка с тех. данными   |                                 |

**Технические характеристики**

<i>Характеристики</i>	<i>АПЦН/Н - 53 - 40</i>
Мощность (Вт)	550
Подъем максимальный (м)*	40
Производительность максимальная (л / мин)*	53
Максимальная глубина всасывания (м)*	8
Реле давления включение / отключение (атм)**	1,4 / 2,8
Объем гидроаккумулятора (л)	24
Модель реле давления установленного на станции**	XPS / XPD
Давление воздуха в гидроаккумуляторе (атм)	1,5
Температурный режим воды (°C)	+2....+30
Максимальное содержание песка в воде (г / м <sup>3</sup> )	100
Материал крыльчатки	PPO
Подключение (дюйм)	1
Напряжение (В / Гц)	220 / 50

\* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации станций

\*\* в зависимости от модификации насосных станций

**Внимание !**

*Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности («Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей» ПТЭ, Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» ПТБ). Проверьте соответствие напряжения и частоты электросети в вашем доме значениям, указанным в наклейке на насосе (220В/50Гц). Несоответствие параметров электропитания, может полностью вывести электродвигатель насоса из строя.*

**Подключение к сети электропитания**

- Во избежание травм и поражения электрическим током все работы по подключению к сети электропитания, включая устройство заземления, должны проводиться на холодном насосе и при отключенном электропитании.
- Полная электротехническая информация о насосной станции указана в наклейке на корпусе. Проверьте соответствие напряжения и частоты электросети в вашем доме указанным значениям. Несоответствие параметров электропитания, может полностью вывести насосную станцию из строя.
- Розетка к которой будет подключена насосная станция, должна быть заземлена и подключена через УЗО с током отключения 30 мА.
- При подключении и последующем использовании, не допускайте соприкосновения электрического кабеля с трубопроводом или корпусом насосной станции.
- Перебои и скачки напряжения в сети электроснабжения могут вызвать повреждения станции.

**Внимание !**

*Установка и запуск насосной станции должны проводиться только квалифицированными специалистами. В случае несоблюдения данного требования, теряют силу любые гарантийные обязательства а также возникает опасность травматизма и повреждения оборудования.*

**Установка насосной станции**

Автоматическая насосная станция Jemix должна устанавливаться на ровную поверхность, в месте исключаящем возможность подтопления. Всасывающая и напорная магистраль не должны передавать механическую нагрузку на насос станции. Не заужайте всасывающую и напорную магистраль – это перегружает насос станции.

1. Подключите к входному отверстию насоса всасывающую магистраль с обратным клапаном и сеткой на конце. Магистраль может быть как из пластиковых труб, так и из армированного шланга. Диаметр всасывающей магистрали, должен быть больше или равен диаметру входного отверстия насоса. Обязательно обеспечьте постоянный угол наклона всасывающей магистрали от насоса не менее -1 градуса относительно горизонта.
2. Подключите к выходному отверстию насоса или латунного тройника (в зависимости от модели насосной станции), напорную магистраль.

Для предотвращения замерзания воды в магистрали в зимний период времени, напорная магистраль идущая от колодца к дому, должна быть заглублена в грунт. Глубина промерзания грунта зависит от региона где будет устанавливаться насосная станция.

3. Проверьте давление воздуха в воздушной камере гидроаккумулятора и при необходимости либо стравите часть воздуха, либо закачайте автомобильным насосом до давления 1,5 атмосферы. Давление воздуха в гидроаккумуляторе необходимо периодически проверять, так как от этого сильно зависит работа автоматики станции.
4. Заполните всасывающую магистраль водой, через заливное отверстие в насосе, для этого открутите пробку заливного отверстия. После заполнения всасывающей магистрали водой, закрутите пробку заливного отверстия.
5. Проверьте все соединения на предмет герметичности. Подтеки воды в местах соединений не допустимы.



### **Внимание !**

*Поверхностные насосы установленные на автоматических насосных станциях Jemix оборудованы термозащитой, которая выключает насос при перегреве обмоток, при длительной работе насоса в тяжелых условиях, при недостаточном охлаждении, вследствие работы насоса без воды или работы с теплой водой.*

*При срабатывании термозащиты (перегрев электродвигателя) нужно отключить насосную станцию от электропитания, убедиться что устранена причина срабатывания термозащиты и соблюдены условия работы насоса. Подождать некоторое время для остывания насоса, затем опять включить в электросеть.*

*При постоянном срабатывании защиты обратитесь в сертифицированный сервисный центр.*

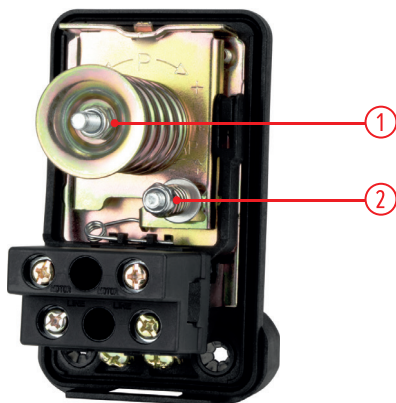
## **Запуск насосной станции**

1. Проверьте, достаточен ли уровень воды в колодце или ёмкости. Если есть вероятность опорожнения, не оставляйте насосную станцию без надзора.
2. Откройте ближайший к станции кран водоразбора для выхода воздуха из труб.
3. Заполните всасывающую магистраль и насос водой через заливное отверстие после чего герметично закрутите его пробку. Если в вашем конкретном случае, глубина всасывания превышает 5 метров, может потребоваться неоднократная заливка насоса.
4. Установленную и подготовленную к работе насосную станцию с помощью вилки электропитания подключите к источнику электрического тока (розетка должна быть обязательно заземлена и подключена через УЗО с током срабатывания 30 мА).
5. Проверьте поступает ли вода от насосной станции.
6. Рекомендуем не вмешиваться в настройки реле давления, но при необходимости возможно изменить диапазон работы реле давления, установленного на насосной станции - смотрите пункт "Регулировка реле давления" на странице 16.
7. Исключите попадание воды на все части связанные с электропитанием станции.
8. Убедитесь что насос станции работает нормально. В случаях: изменения шума, появления постороннего запаха, дыма, стука, выключите насосную станцию и обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
9. В случае перегрева электродвигателя насоса, сработает тепловая защита, насос выключится. В этом случае отключите насос от источника электрического тока. Выясните и устраните причину перегрева электродвигателя или обратитесь в сервисный центр.



### Внимание !

Перед установкой, переносом, чисткой, техническим обслуживанием или любым иным действием с насосной станцией Jemix отключите её от электропитания и убедитесь в том что случайное включение невозможно.



### Регулировка реле давления

Заводские установки диапазона работы реле давления установленного на насосной станции Jemix (включение - 1,4 атм, отключение - 2,8 атм). В случае необходимости, вы можете самостоятельно отрегулировать давление включения и отключения насосной станции.

Регулировка нижнего предела давления осуществляется гайкой 1, фиксирующей положение пружины.

Для того, чтобы увеличить значение уровня нижнего предела давления необходимо закручивать гайку по часовой стрелке. Для того, чтобы уменьшить значение нижнего предела уровня давления – нужно отвернуть гайку против часовой стрелки, тем самым, ослабив пружину.

Гайка 2 предназначена для регулировки дельты (разницы) между нижним и верхним пределами давления.

Например: Если вам необходимо поднять давление отключения насоса до 3,5 атм., оставив давление включения прежним (1,4 атм.), поступайте следующим образом. Вращением гайки 2 по часовой стрелке, поднимите давление отключения насоса до требуемой величины.



### Внимание !

В случае долгого простоя насосной станции без работы, перед включением, прокрутите крыльчатку вручную на несколько оборотов.

## Хранение

Насосная станция не требует консервации. Хранить насосную станцию следует в сухом помещении, предварительно промыв насос чистой водой и просушив.

После транспортировки или хранения насосной станции при минусовой температуре, необходимо дать ей отстояться при комнатной температуре не менее 2-х часов и только после этого включать в электросеть.



### **Внимание !**

*При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.*

## Техническое обслуживание

Рекомендуем, периодически промывать насос чистой водой, очищать корпус насоса, проверять и при необходимости подтягивать все хомуты и резьбовые соединения.

### Неисправности и способы их устранения

<i>Неисправность</i>	<i>Возможная причина</i>	<i>Способ устранения</i>
Станция перестала работать	Сработала термозащита	Отключить станцию от электропитания, подождать 15 минут и включить снова
Насос станции не включается	Нет напряжения в сети электроснабжения	Проверьте наличие напряжения в электросети
	Слишком низкое напряжение в электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Неисправен электродвигатель или пусковой конденсатор	Обратитесь в сервисный центр
	Срабатывает УЗО	Обратитесь в сервисный центр
Снизилась подача воды	Слишком низкое напряжение в электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Напорный шланг/рукав засорен или перегнулся	Прочистите или распрямите напорный шланг/рукав
	Засор всасывающей части корпуса	Очистите всасывающую часть корпуса
Поток резко увеличился, гудение насоса усилилось	Напряжение в электросети выше необходимого	Установите стабилизатор напряжения
Насос станции работает, вода не идет	Заклинивание крыльчатки	Обратитесь в сервисный центр
	Обратный клапан засорен или неисправен	Прочистите или замените обратный клапан
Насосная станция слишком часто включается	Утечки в системе	Устраните утечки в системе
	Неправильно отрегулировано реле давления	Отрегулируйте реле давления
	Низкое давление воздуха в гидроаккумуляторе	Подкачайте воздух в гидроаккумулятор
	Повреждена мембрана гидроаккумулятора	Замените мембрану гидроаккумулятора

## Гарантия

- Гарантия на насосные станции Jemix предоставляется на срок - **12 месяцев** со дня продажи при наличии правильно заполненного гарантийного талона, чека на покупку и распространяется на дефекты, произошедшие по вине Производителя при соблюдении правил эксплуатации изделия.
- Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ “О защите прав потребителей”.
- При наступлении гарантийного случая производится бесплатный ремонт станции или обмен на новую аналогичную.
- При гарантийном ремонте гарантия продлевается на срок ремонта.
- Производитель не несет материальной ответственности перед третьими лицами в случае причинения ущерба в результате производственного брака.
- Насосные станции Jemix предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих станций не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.
- Содержание механических примесей в перекачиваемой воде не должно превышать 100 г/м<sup>3</sup>. При этом размер механических фракций должен быть не более 1 мм.
- Категорически запрещается перекачивать воду с волокнистыми включениями, волосами, тряпками, картоном, бумагой и т. п.

## Условия гарантии и правила эксплуатации

- Время непрерывной работы насосной станции Jemix не должно превышать 2-х часов с последующим перерывом на 20 минут.
- Содержание механических примесей в перекачиваемой воде не должно превышать 100 г/м<sup>3</sup>. При этом размер механических фракций должен быть не более 1 мм.
- Запрещается перекачивать насосом воду с песком, грязью, камнями, длинными волосами, длинными волокнистыми включениями, тампонами, гигиеническими прокладками и т.п.
- Запрещается включать насосную станцию без воды.
- Насосные станции Jemix предназначены для работы от электрической сети с напряжением в 220-230В и частотой 50 Гц.
- Электрическая сеть должна быть рассчитана на силу тока не менее 16 Ампер.
- В цепи электропитания насосной станции должно быть установлено Устройство Защитного Отключения (УЗО) с током отключения 30 мА.

### **Гарантийные обязательства не распространяются:**

- на неисправности насосной станции, возникшие в результате несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации;
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным или иным другим воздействием а так же воздействием агрессивных сред;
- на насосные станции вышедшие из строя из-за попадания мусора, грязи, инородных тел;
- на неисправности произошедшие вследствие несоответствия электрического питания соответствующим государственным техническим стандартам и нормам;
- на обрывы, надрезы шнура питания, сильные потертости корпуса;
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки насоса (к безусловным признакам перегрузки изделия относятся: появление цветов побежалости, деформация или следы плавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ13109\_87);
- на неисправности произошедшие вследствие неправильного электрического, гидравлического или механического подключения насосной станции;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насосной станции не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насосной станции в условиях несоответствующих допустимым;
- на насосную станцию, подвергшуюся вскрытию, ремонту или модификации не уполномоченным лицом или сервисной организацией;
- на насосную станцию с удаленным, стертым или измененным заводским серийным номером, и если данные на станции не соответствуют данным в гарантийном талоне.

Уполномоченная организация для принятия претензий от потребителей  
на территории Российской Федерации ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП"  
115230, Россия, г. Москва, Каширское шоссе, дом 12.

Производитель: "Фучжан Элестар Мотор Ко., ЛТД" Офис № 1301-03, Тайхот Плаза,  
здание Сохо, №1 лейн, 6 Банжонг роуд, Ксиндян, р-н Джин Ан, Фучжоу, Китай.

Срок хранения до начала использования - 3 года. Срок службы станции - 3 года.

Список авторизованных сервисных центров вы можете посмотреть на нашем сайте  
[www.terrawater.ru](http://www.terrawater.ru)

**Jemix®**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
ПОКУПАТЕЛЯ**

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Автоматическая насосная станция

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер:

*Убедитесь что данный серийный номер  
совпадает с серийным номером на корпусе.*

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

Адрес продавца: \_\_\_\_\_

Тел. продавца: \_\_\_\_\_

М.П.

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

С Инструкцией по эксплуатации  
и правилами установки ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации  
претензий не имею.

*Подтверждаю гарантийные условия,  
описанные в данной инструкции.*

Фамилия  
покупателя \_\_\_\_\_

Подпись  
покупателя \_\_\_\_\_



**Jemix®**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН  
ПРОДАВЦА**

Гарантийный талон № \_\_\_\_\_

Автоматическая насосная станция

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер:

*Убедитесь что данный серийный номер  
совпадает с серийным номером на корпусе.*

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

Адрес продавца: \_\_\_\_\_

Тел. продавца: \_\_\_\_\_

М.П.

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

С Инструкцией по эксплуатации  
и правилами установки ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации  
претензий не имею.

*Подтверждаю гарантийные условия,  
описанные в данной инструкции.*

Фамилия  
покупателя \_\_\_\_\_

Подпись  
покупателя \_\_\_\_\_



**TWVG**

**ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП"**

**Россия, г. Москва, 115230**

**Каширское шоссе, дом 12**

**+7 (495) 225-50-51**

**+7 (495) 223-46-48**

**sale@terrawater.ru**

**www.terrawater.ru**

**© ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП"**

**все права защищены, 2016**

**Редакция 17.11.2025**

**EAC**